



BOSCH

ALB 36 LI

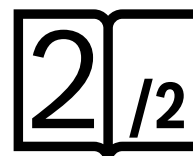
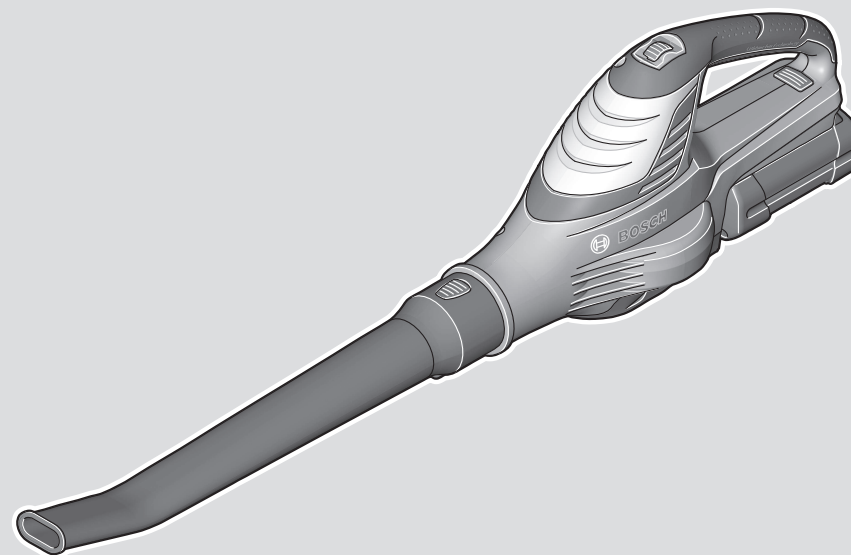
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

F 016 L94 512 (2022.05) 0 / 9



F 016 L94 512



de Originalbetriebsanleitung

en Original instructions

fr Notice originale

es Manual original

pt Manual original

it Istruzioni originali

nl Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

da Original brugsanvisning

sv Bruksanvisning i original

no Original driftsinstruks

fi Alkuperäiset ohjeet

el Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

tr Orijinal işletme talimatı

pl Instrukcja oryginalna

cs Původní návod k používání

sk Pôvodný návod na použitie

hu Eredeti használati utasítás

ru Оригинальное руководство по эксплуатации

uk Оригінальна інструкція з експлуатації

kk Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы

ro Instrucțiuni originale

bg Оригинална инструкция

mk Оригинално упатство за работа

sr Originalno uputstvo za rad

sl Izvirna navodila

hr Originalne upute za rad

et Algupärane kasutusjuhend

lv Instrukcijas oriģinālvalodā

lt Originali instrukcija

ar دليل التشغيل الأصلي

fa دفترچه راهنمای اصلی



de	EU-Konformitätserklärung Akku-Laubgebläse Sachnummer	Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen und mit folgenden Normen übereinstimmen.
en	EU Declaration of Conformity Cordless leaf blower Article number	We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards.
fr	Déclaration de conformité UE Souffleur sans fil N° d'article	Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les produits décrits sont en conformité avec les directives, règlements normatifs et normes énumérés ci-dessous.
es	Declaración de conformidad UE Soplador de hojarasca ACCU N° de artículo	Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que los productos nombrados cumplen con todas las disposiciones correspondientes de las Directivas y los Reglamentos mencionados a continuación y están en conformidad con las siguientes normas.
pt	Declaração de Conformidade UE Soprador de folhagens sem fio N.º do produto	Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que os produtos mencionados cumprem todas as disposições e os regulamentos indicados e estão em conformidade com as seguintes normas.
it	Dichiarazione di conformità UE Soffiatore per foglie a batteria ricaricabile Codice prodotto	Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti delle Direttive e dei Regolamenti elencati di seguito, nonché alle seguenti Normative.
nl	EU-conformiteitsverklaring Accu-bladblazer Productnummer	Wij verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten voldoen aan alle desbetreffende bepalingen van de hierna genoemde richtlijnen en verordeningen en overeenstemmen met de volgende normen.
da	EU-overensstemmelseserklæring Akku-løvblæser Typenummer	Vi erklærer som eneansvarlige, at det beskrevne produkt er i overensstemmelse med alle gældende bestemmelser i følgende direktiver og forordninger og opfylder følgende standarder.
sv	EU-konformitetsförklaring Sladdlös lövblåsare Produktnummer	Vi förklarar under eget ansvar att de nämnda produkterna uppfyller kraven i alla gällande bestämmelser i de nedan angivna direktiven och förordningarnas och att de stämmer överens med följande normer.
no	EU-samsvarserklæring Batteri-løvblåser Produktnummer	Vi erklærer under eneansvar at de nevnte produktene er i overensstemmelse med alle relevante bestemmelser i direktivene og forordningene nedenfor og med følgende standarder.
fi	EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus Akkulehtipuhallin Tuotenumero	Vakuutamme täten, että mainitut tuotteet vastaavat kaikkia seuraavien direktiivien ja asetusten asiaankuuluvia vaatimuksia ja ovat seuraavien standardien vaatimusten mukaisia.
el	Δήλωση πιστότητας ΕΕ Φυσητήρας φύλλων μπαταρίας Αριθμός ευρετηρίου	Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι τα αναφερόμενα προϊόντα αντιστοιχούν σε όλες τις σχετικές διατάξεις των πιο κάτω αναφερόμενων οδηγιών και κανονισμών και ταυτίζονται με τα ακόλουθα πρότυπα.
tr	AB Uygunluk beyanı Akülü yaprak üfleme makinesi Ürün kodu	Tek sorumlu olarak, tanımlanan ürünün aşağıdaki yönetmelik ve direktiflerin geçerli bütün hükümlerine ve aşağıdaki standartlara uygun olduğunu beyan ederiz.
pl	Deklaracja zgodności UE Akumulatorowa dmuchawa do liści Numer katalogowy	Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejsze produkty odpowiadają wszystkim wymaganiom poniżej wyszczególnionych dyrektyw i rozporządzeń, oraz że są zgodne z następującymi normami.

cs	EU prohlášení oshodě Akumulátorový fukar listí	Objednací číslo	Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že uvedený výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení níže uvedených směrníc anřízení aje vsouladu následujícími normami.*
sk	EÚ vyhlásenie ozhode Akumulátorový fúkač listia	Vecné číslo	Vyhlasujeme na výhradnú zodpovednosť, že uvedený výrobok spĺňa všetky príslušné ustanovenia nižšie uvedených smerníc anariadení aje vsúlade nasledujúcimi normami:
hu	EU konformitási nyilatkozat Akkumulátoros lombfúvó gép	Cikkszám	Egyedüli felelősséggel kijelentjük, hogy a megnevezett termék megfelelnek az alábbiakban felsorolásra kerülő irányelvek és rendeletek valamennyi idevágó előírásainak és megfelelnek a következő szabványoknak.
ru	Заявление о соответствии ЕС Аккумуляторная воздуходувка	Товарный №	Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что названные продукты соответствуют всем действующим предписаниям нижеуказанных директив и распоряжений, а также нижеуказанных норм.
uk	Заява про відповідність ЄС Акумуляторна повітродувка	Товарний номер	Мизаявляємо під нашу одноособову відповідальність, що названі вироби відповідають усім чинним положенням нищезначених директив і розпоряджень, а також нищезначеним нормам.
kk	EO сәйкестік мағлұмдамасы Жапырақтарды жинайтын батареялы үрлегіш	Өнім нөмірі	Өз жауапкершілікпен біз аталған өнімдер төменде жзылған директикалар мен жарлықтардың тиісті қағидаларына сәйкестігін және төмендегі нормаларға сай екенін білдіреміз.
ro	Declarație de conformitate UE Suflantă de frunze cu acumulator	Număr de identificare	Declarăm pe proprie răspundere că produsele menționate corespund tuturor dispozițiilor relevante ale directivei și reglementărilor enumerate în cele ce urmează și sunt în conformitate cu următoarele standarde.
bg	ЕС декларация за съответствие Акумулаторна машина за издухване на шума	Каталоген номер	С пълна отговорност ние декларираме, че посочените продукти отговарят на всички валидни изисквания на директивите и разпоредбите по-долу и съответства на следните стандарти.
mk	EU-Изјава за сообразност Безжична дувалка за лисја	Број на дел/артикл	Со целосна одговорност изјавуваме, дека опишаните производи се во согласност со сите релевантни одредби на следните регулативи и прописи и се во согласност со следните норми.
sr	EU-izjava o usaglašenosti Akumulatorska duvaljka za lišće	Broj predmeta	Na sopstvenu odgovornost izjavljujemo, da navedeni proizvodi odgovaraju svim dotičnim odredbama naknadno navedenih smernica u uredaba i da su u skladu sa sledećim standardima.
sl	Izjava o skladnosti EU Akumulatorski puhalnik listja	Številka artikla	Izjavljamo pod izključno odgovornostjo, da je omenjen izdelek v skladu z vsemi relevantnimi določili direktiv in uredb ter ustreza naslednjim standardom.
hr	EU izjava o sukladnosti Aku puhalo za lišće	Kataloški br.	Pod punom odgovornošću izjavljujemo da navedeni proizvodi odgovaraju svim relevantnim odredbama direktiva i propisima navedenima u nastavku i da su sukladni sa sledećim normama.
et	EL-vastavusdeklaratsioon Akutoitega lehepuhur	Tootenumber	Kinnitame ainuvastutajatena, et nimetatud tooted vastavad järgnevalt loetletud direktiivide ja määruste kõikidele asjaomastele nõuetele ja on kooskõlas järgmiste normidega.
lv	Deklarācija par atbilstību ES standartiem Akumulatora lapu pūtējs	Izstrādājuma numurs	Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šeit aplūkotie izstrādājumi atbilst visiem tālāk minētajās direktīvās un rīkojumos ietvertajām saistošajām nostādņēm, kā arī sekojošiem standartiem.
lt	ES atitikties deklaracija Akumuliatorinis lapų pūstuvus	Gaminio numeris	Atsakingai pareiškiame, kad išvardyti gaminiai atitinka visus privalomus žemiau nurodytų direktyvų ir reglamentų reikalavimus ir šiuos standartus.

ALB 36 LI**3 600 HA0 401**

2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU
2000/14/EC
EN 60335-1: 2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019
+A2:2019+A14:2019
EN 50636-2-100: 2014
EN 55014-1:2017+A11:2020
EN 55014-2:2015
EN IEC 63000:2018

de	2000/14/EG: Gemessener Schallleistungspegel 90 dB(A), Unsicherheit K = 1,0 dB, garantierter Schallleistungspegel 91 dB(A) Bewertungsverfahren der Konformität gemäß Anhang V. Produktkategorie: 34 Technische Unterlagen bei: *
en	2000/14/EC: Measured sound power level 90 dB(A), uncertainty K = 1,0 dB, guaranteed sound power level 91 dB(A) Conformity assessment procedure in accordance with annex V. Product category: 34 Technical file at: *
fr	2000/14/CE : niveau de puissance acoustique mesuré 90 dB(A), incertitude K = 1,0 dB, niveau de puissance acoustique garanti 91 dB(A) Procédure d'évaluation de conformité selon l'annexe V. Catégorie de produit : 34 Dossier technique auprès de : *
es	2000/14/CE: nivel medido de la potencia acústica 90 dB(A), tolerancia K = 1,0 dB, nivel garantizado de la potencia acústica 91 dB(A) Método de evaluación de la conformidad según anexo V. Categoría de producto: 34 Documentos técnicos de: *
pt	2000/14/CE: Nível de potência acústica medido 90 dB(A), insegurança K = 1,0 dB, nível de potência acústica garantido 91 dB(A) Processo de avaliação da conformidade de acordo com o anexo V. Categoria de produto: 34 Documentação técnica pertencente à: *
it	2000/14/CE: livello di potenza sonora misurato 90 dB(A), incertezza K = 1,0 dB, livello di potenza sonora garantito 91 dB(A) Procedimento di valutazione della conformità secondo l'Allegato V. Categoria prodotto: 34 Documentazione Tecnica presso: *
nl	2000/14/EG: gemeten geluidsvermogensniveau 90 dB(A), onzekerheid K = 1,0 dB, gegarandeerd geluidsvermogensniveau 91 dB(A) Beoordelingsmethode van de overeenstemming volgens bijlage V. Productcategorie: 34 Technisch dossier bij: *
da	2000/14/EF: Målt lydeffektniveau 90 dB(A), usikkerhed K = 1,0 dB, garanteret lydeffektniveau 91 dB(A) Overensstemmelsesvurderingsprocedure som omhandlet i bilag V. Produktkategori: 34 Tekniske bilag ved: *
sv	2000/14/EG: Uppmätt bullernivå 90 dB(A), osäkerhet K = 1,0 dB, garanterad bullernivå 91 dB(A) Konformitetens bedömningsmetod enligt bilaga V. Produktkategori: 34 Teknisk dokumentation: *
no	2000/14/EC: Målt lydeffektnivå 90 dB(A), usikkerhet K = 1,0 dB, garantert lydeffektnivå 91 dB(A) Samsvarsvurderingsmetode i henhold til vedlegg V. Produktkategori: 34 Teknisk dokumentasjon hos: *
fi	2000/14/EY: mitattu äänitehotaso 90 dB(A), epävarmuus K = 1,0 dB, taattu äänitehotaso 91 dB(A) Vaatimustenmukaisuuden arviointimenetelmä liitteen V mukaisesti. Tuotekategoria: 34 Tekniset asiakirjat saatavana: *
el	2000/14/EK: Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος 90 dB(A), ανασφάλεια K = 1,0 dB, εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος 91 dB(A). Διαδικασία αξιολόγησης της πιστότητας σύμφωνα με το παράρτημα V. Κατηγορία προϊόντος: 34 Τεχνικά έγγραφα στη:
tr	2000/14/EC: Ölçülen ses gücü seviyesi 90 dB(A), tolerans K = 1,0 dB, garanti edilen ses gücü seviyesi 91 dB(A) Uygunluk değerlendirme yöntemi ek V uyarınca. Ürün kategorisi: 34 Teknik belgelerin bulunduğu yer:
pl	2000/14/WE: pomierzony poziom mocy akustycznej 90 dB(A), niepewność K = 1,0 dB, gwarantowany poziom mocy akustycznej 91 dB(A)

	Procedura oceny zgodności zgodnie z załącznikiem V. Kategoria produktów: 34 Dokumentacja techniczna: *
cs	2000/14/ES: změřená hladina akustického výkonu 90 dB(A), nejistota K = 1,0 dB, zaručená hladina akustického výkonu 91 dB(A) Metoda posouzení shody podle dodatku V. Kategorie výrobku: 34 Technické podklady u: *
sk	2000/14/ES: odmeraná hladina akustického výkonu 90 dB(A), neistota K = 1,0 dB, zaručená hladina akustického výkonu 91 dB(A) Metóda posúdenia zhody podľa dodatku V. Kategória výrobku: 34 Technické podklady má spoločnosť: *
hu	2000/14/EK: Mért hangteljesítmény-szint 90 dB(A), szórás K = 1,0 dB, garantált hangteljesítmény-szint 91 dB(A) A konformitás kiértékelési eljárását lásd a V Függelékben. Termékkategória: 34 Műszaki dokumentumok megőrzési pontja: *
ru	2000/14/EC: Измеренный уровень звуковой мощности 90 дБ(А), погрешность K = 1,0 дБ, гарантированный уровень звуковой мощности 91 дБ(А) Процедура оценки соответствия согласно приложения V. Категория продукта: 34 Техническая документация хранится у: *
uk	2000/14/EC: виміряна звукова потужність 90 дБ(А), похибка K = 1,0 дБ, гарантована звукова потужність 91 дБ(А) Процедура оцінки відповідності відповідно до додатку V. Категорія продукту: 34 Технічна документація зберігається у: *
kk	2000/14/EC: Өлшелген дыбыс қаттылығы 90 дБ(А), дәлсіздік K = 1,0 дБ, кепілденген дыбыс қаттылығы 91 дБ(А) Сәйкестікті анықтау әдісі V тіркелгісі бойынша. Өнім санаты: 34 Техникалық құжаттар: *
ro	2000/14/CE: Nivel măsurat al puterii sonore 90 dB(A), incertitudine K = 1,0 dB, nivel garantat al puterii sonore 91 dB(A) Procedură de evaluare a conformității potrivit Anexei V. Categorie produse: 34 Documentație tehnică la: *
bg	2000/14/EO: измерено ниво на звуковата мощност 90 dB(A), неопределеност K = 1,0 dB, гарантирано ниво на мощността на звука 91 dB(A) Метод за оценка на съответствието съгласно приложение V. Категория продукт: 34 Техническа документация при: *
mk	2000/14/EC: Измерено ниво на звучна јачина 90 dB(A), несигурност K = 1,0 dB, загарантирано ниво на звучна јачина 91 dB(A) Постапка за процена на сообразноста според прилог V. Категорија на производ: 34 Техничка документација кај: *
sr	2000/14/EC: izmereni nivo ostvarene buke 90 dB(A), nepouzdanost K = 1,0 dB, garantovani nivo ostvarene buke 91 dB(A) Postupak ocenjivanja usaglašenosti prema prilogu V. Kategorija proizvoda: 34 Tehnička dokumentacija kod: *
sl	2000/14/ES: Izmerjena raven zvočne moči 90 dB(A), negotovost K = 1,0 dB, zagotovljena raven zvočne moči 91 dB(A) Postopek za presojo skladnosti v skladu s prilogo V. Kategorija izdelka: 34 Tehnična dokumentacija pri: *
hr	2000/14/EZ: Izmjerena razina učinka buke 90 dB(A), nesigurnost K = 1,0 dB, zajamčena razina učinka buke 91 dB(A) Postupak ocjenjivanja sukladnosti prema dodatku V. Kategorija proizvoda: 34 Tehnička dokumentacija se može dobiti kod: *

- et** 2000/14/EÜ: Mõõdetud helivõimsustase **90** dB(A), mõõtemääramatus K = **1,0** dB, garanteeritud helivõimsustase **91** dB(A)
Vastavuse hindamise meetod vastavalt lisale **V**. Tootekategooria: **34**
Tehnilised dokumendid saadaval: *
- lv** 2000/14/EK: izmērītais trokšņa jaudas līmenis ir **90** dB(A), izkliede K ir = **1,0** dB, garantētais trokšņa jaudas līmenis ir **91** dB(A)
Atbilstības novērtēšana ir veikta saskaņā ar pielikumu **V**. Izstrādājuma kategorija: **34**
Tehniskā dokumentācija no: *
- lt** 2000/14/EB: išmatuotas garso galios lygis **90** dB(A), paklaida K = **1,0** dB, garantuotas garso galios lygis **91** dB(A)
Atitikties vertinimas atliktas pagal priedą **V**. Gaminio kategorija: **34**
Techninė dokumentacija saugoma: *

**BOSCH*** Robert Bosch Power Tools GmbH, PT/ECS,
70538 Stuttgart, GERMANYHenk Becker
Chairman of Executive
ManagementHelmut Heinzelmann
Head of Product Certification i. V. Robert Bosch Power Tools GmbH, 70538 Stuttgart, GERMANY
Stuttgart, **17.05.2022**

Declaration of Conformity

Cordless leaf blower

Article number

ALB 36 LI**3 600 HAO 401**

We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the regulations listed below and are in conformity with the following standards.

Technical file at: Robert Bosch Ltd. (PT/SOP-GB), Broadwater Park, North Orbital Road, Uxbridge UB9 5HJ, United Kingdom

The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
The Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012
The Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001
EN 60335-1: 2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019 +A2:2019+A14:2019
EN 50636-2-100: 2014
EN 55014-1:2017+A11:2020
EN 55014-2:2015
EN IEC 63000:2018

The Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001:
Measured sound power level **90** dB(A), guaranteed sound power level **91** dB(A)
Conformity assessment procedure in accordance with schedule **V**. Product category: **34**

**BOSCH**

Vonjy Rajakoba
Managing Director - Bosch UK

Robert Bosch Power Tools GmbH, 70538 Stuttgart, Germany
represented (in terms of the above regulations) by
Robert Bosch Limited, Broadwater Park, North Orbital Road,
Uxbridge UB9 5HJ, United Kingdom

Martin Sibley
Head of Sales Operations and Aftersales

Robert Bosch Ltd. Broadwater Park, North Orbital Road, Uxbridge UB9 5HJ, United Kingdom, as authorised representative acting on behalf of Robert Bosch Power Tools GmbH, 70538 Stuttgart, Germany

Place of issue: Uxbridge

Date of issue: 17/05/2022